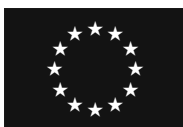


PARLEMENT EUROPÉEN

1999



2004

commission de la pêche

PE/XI/PV/02-16

PROCÈS-VERBAL

de la réunion des 9 décembre 2002, de 15 heures à 16 h 30,
et 10 décembre 2002, de 9 heures à 12 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte le lundi 9 décembre à 15 h 30, sous la présidence de M. Straun Stevenson, président.

1. Adoption du projet d'ordre du jour

PE 325.149

Le projet d'ordre du jour est adopté sous réserve des modifications suivantes:

Le point 5 est reporté.

Le projet d'ordre du jour, ainsi modifié, est adopté .

2. Adoption des procès-verbaux des réunions des:

5 novembre 2002

PE 309.255

11 et 12 novembre 2002

PE 325.140

Les procès-verbaux sont adoptés.

3. Communications du président:

- Une liste mise à jour de tout le courrier reçu a été insérée dans les dossiers des membres. Les membres souhaitant se renseigner sur un point particulier peuvent s'adresser au secrétariat.
- Une conférence organisée par la Commission européenne et intitulée «Quel rôle pour les femmes dans le secteur de la pêche» se tiendra les 23 et 24 janvier 2003 à Bruxelles. Mme Miguélez, première vice-présidente, représentera la commission à cette occasion, mais tout autre membre souhaitant participer à la conférence sera le bienvenu. Il est possible d'obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au secrétariat de la commission.
- Au terme de six années de travail au sein du secrétariat de la commission de la pêche, et

dans le cadre de la politique de mobilité du personnel, M. Michael Topping quittera le secrétariat pour travailler, à compter du 1er janvier 2003, au sein de celui de la commission de la politique régionale, des transports et du tourisme. Le président, au nom de la commission, remercie M. Topping pour la qualité du travail accompli et lui présente ses meilleurs vœux de réussite dans le cadre de ses nouvelles fonctions.

- Afin de célébrer la fin de l'année parlementaire, un cocktail sera organisé aujourd'hui à 18 h 30 dans le salon du restaurant des membres, au rez-de-chaussée.
- Le président accueille les membres du "Cod Crusaders" («défenseurs du cabillaud») d'Écosse.
- Le président exprime sa solidarité et toute sa sympathie à l'égard des membres originaires de Galice, à la suite de la catastrophe du pétrolier Prestige.
- Le président fait état des progrès accomplis dans le cadre du plan de redressement de la Commission concernant le cabillaud et le colin. S'ensuit un bref débat:

Interviennent: Struan Stevenson, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Ian Stewart Hudghton, Rosa Miguélez Ramos, Salvador Jové Peres, James Nicholson et Catherine Stihler.

4. Conservation de la faune et de la flore marine de l'Antarctique: Dissostichus spp (mod. règl. 1035/2001)

* T07923 - (2002/0184(CNS) - COM(2002) 424 - C5-0405/2002

Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos

Examen du projet de rapport

Interviennent: Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos, M. Vergine (Commission),

Décision: Délai de dépôt des amendements: lundi 16 décembre 2002

5. Conservation des stocks de poissons: mesures techniques en faveur des grands migrateurs (mod. Règl. 973/2001)

* T07925 - (2002/0189(CNS) - COM(2002) 420 - C5-0407/2002

Rapporteur: Yves Piétrasanta

Examen du projet de rapport

Interviennent: Yves Piétrasanta, M. Laine (Commission)

Décision: Délai de dépôt des amendements: lundi 16 décembre 2002 à 12 heures.

6. Produits d'origine animale pour la consommation humaine: sécurité, contrôles officiel (mod. direct. 89/662)

***I T07910 - (2002/0141(COD) - COM(2002) 377 - C5-0340/2002 - PE 325.148

Rapporteur pour avis: Ian Stewart Hudghton

Examen du projet de rapport

Interviennent: Ian Stewart Hudghton, M. Caricato (Commission)

Décision: Délai de dépôt des amendements: lundi 16 décembre 2002 à 12 heures.

Fond: ENVI R (Horst Schnellhardt - PPE-DE)

Avis: ITRE A, AGRI A

7. Présence d'une délégation de la commission pêche, aquaculture et intérêts maritimes de la Chambre des Députés du Chili

Échange de vues

Interviennent: MM. Molina, Ascencio, Infante, Van Klaveren (Chile), Albert Jan Maat, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, M. Vergine (Commission).

8. Présence de M. Franz Fischler, commissaire à l'agriculture et la pêche

Échange de vues sur la réunion sur le Conseil Pêche du 27 novembre 2002

Échange de vues sur la crise du cabillaud

Interviennent: Struan Stevenson, Franz Fischler, Mme Macdonald (Cod Crusaders, Écosse), Elspeth Attwooll, Ilda Figueiredo, Ian Stewart Hudghton, María Izquierdo Rojo, Carlos Lage, Brigitte Langenhagen, Albert Jan Maat, James Nicholson, Manuel Pérez Álvarez, Catherine Stihler, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Inger Schörling.

La séance est levée à 18 h 40.

Mardi 10 décembre, à 9 h 10.

9. Réunion des coordinateurs

10. La pêche dans les eaux internationales dans le cadre de l'action extérieure de la politique commune de la pêche

T07733

PE 309.238

PE 309.238/AM

Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos

Adoption du projet de rapport

Interviennent: Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos,

Décision: Le projet de rapport est adopté tel que modifié.

11. L'aquaculture dans l'Union européenne: présent et avenir

T07785 - 2002/2058(INI) - COM(2002) 511

PE 309.228

PE 309.228/AM

Rapporteur: Hugues Martin

Adoption du projet de rapport

Interviennent: Struan Stevenson, Hugues Martin

Décision: Le projet de rapport est adopté tel que modifié.

12. Conservation des ressources de poissons: interdiction d'enlever les ailerons de requin à bord des navires

* T07964 - 2002/0198(CNS) - COM(2002) 449 - C5-0411/2002

Rapporteur: Elspeth Attwooll

Examen du projet de rapport

Interviennent: Struan Stevenson, Elspeth Attwooll, M. Astudillo (Commission)

Décision: Délai de dépôt des amendements: lundi 16 décembre 2002 à 12 heures

13. Conservation des ressources halieutiques: enregistrement statistique relatif au thon rouge, à l'espadon et au thon obèse

* T07966 - 2002/0200(CNS) - COM(2002) 453 - C5-0412/2002

Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos

Examen du projet de rapport

Interviennent: Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos, M. Vergine
(Commission)

Décision: Délai de dépôt des amendements: lundi 16 décembre 2002 à 12 heures.

Heure des questions (article 164)

14. Questions orales de Rosa Miguélez Ramos sur le dumping possible des entreprises d'aquaculture

1ère question de Mme Miguélez Ramos	PE 321.841
Réponse de la Commission européenne	PE 325.141
2ème question de Mme Miguélez Ramos	PE 324.443

Interviennent: Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos, M. Vamvakas
(Commission)

15. Présence de Mme Loyola de Palacio, commissaire pour les relations avec le Parlement européen, les transports et l'énergie

Échange de vues

Interviennent: Struan Stevenson, Mme Loyola de Palacio, Salvador Jové Peres, Brigitte Langenhagen, Hugues Martin, Rosa Miguélez Ramos, Daniel Varela Suanzes-Carpegna

16. Nomination des rapporteurs au fond et pour avis - décisions sur la procédure à suivre

Voir Annexe

17. Questions diverses

Aucune

18. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion se tiendra jeudi 23 janvier 2003, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 16 h 30 à Bruxelles.

La séance est levée à 12 h 30.

*
* *
*
* *

Nomination des rapporteurs au fond et pour avis - Décisions sur la procédure à suivre

Décisions à prendre sur les questions suivantes:

RAPPORTS

- Communication de la Commission au Parlement européen et au Conseil: plan d'action pour pallier les conséquences sociales, économiques et régionales de la restructuration du secteur de la pêche de l'UE

INC02-0600

COM(2002) 600

Fond: PECH

Décision: PES

AVIS

- Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen: vers une stratégie pour la protection et la conservation du milieu marin

INC02-0539

COM(2002) 539

Fond: ENVI

Avis: PECH

Décision: Verts/ALE

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Struan Stevenson (P), Brigitte Langenhagen (VP), Rosa Miguélez Ramos (VP), Hugues Martin (VP) (2)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter:
Παρόντες	Elspeth Attwooll, Niels Busk (1), Arlindo Cunha, Nigel Paul Farage (1), Ian Stewart Hudgton, Salvador Jové Peres, Carlos Lage, Vincenzo Lavarra, Giorgio Lisi, Ioannis Marinos, Nello Musumeci (2), Manuel Pérez Álvarez, Catherine Stihler, Daniel Varela Suanzes-Carpegna
Present	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Presentes	Gordon J. Adam (for Heinz Kindermann), Ilda Figueiredo (1), Albert Jan Maat, James Nicholson, Juan Ojeda Sanz (1), Yves Piétrasanta (1) (for McKenna), Margie Sudre (2), Herman Vermeer
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 153,2	María Izquierdo Rojo (for Bernard Poignant), Ilka Schröder
Art. 166,3	Bárbara Dührkop Dührkop (2), Salvador Garriga Polledo (2), Cristina Gutiérrez Cortines (2)
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del día/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

- (1) Monday, 9 December 2002
(2) Tuesday, 10 December 2002

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan: Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*) Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/ Kommissionen: (*) Franz Fischler, Loyola de Palacio Cour des comptes: C.E.S.:		
Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare		
Gruppenes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos políticos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ELDR Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI	Mauro Bellardinelli Teresa Mergulhao Kimmo Collander Michael Earle Jesús Iborra Mike McGreal Geneviève Locqueville-Dubernet
Cab. du Président		
Cab. du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I II III IV V VI VII VIII	Ismael Olivares Gonzato Macedo Beatriz Oliveira
Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet		Alberto Rodas, Marilia Crespo, Michael Topping, Ron Evers
Assist./Βοηθός		Rocio Rodrigo

- * (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionário/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/ Functionário/Virkamies/Tjänsteman

